

Eitt ljós á gøtu míni

Og sí, i Jerúsalem var ein maður, nevndur Simeon, og hesin maður var rættvisur og gudrøkin, og hann væntaði troyst Ísraels.

(Luk. 2,25).

Vit hoyra ikki nógv um gamla Simeon, men sjáldsama vakurt ljóðar tað. Hann var ein rættvisur og gudrøkin maður, sum væntaði troyst Ísraels. Hin Heilagi Andin var yvir honum og leiddi hann eisini tann dagin inn í halgidómin, har hann fekk at siggja hin nýfödda Messias. Tá lovaði hann Gudi og bað hann lata seg fara í friði av hesum foldum, sum hann nú einki meira hevði eftir at gera á. Í sannleika, eitt væleydnað liv!

Øll gomul kenna seg ikki soleiðis. Til eru mong eydnuleys gomul fólk. Nú hugsi eg ikki um teirra fátaekdomi ella einsemi ella hjálparloysi. Slíkt er nóg tungt. Men verri er teirra óró, teirra friðloysi, teirra harða og ólýdna sinnið, sum i deyðangist kavar eftir livinum. Stundum tráa tey bæði eftir peningi og øðrum ognum.

Tú gamli, sum hoyrir um Simeon í dag, hvussu hevur gingist tær í livinum? Ert tú millum teirra, sum hvønn dag vænta troyst Ísraels og hvønn dag verða leidd av Heilagnum Anda inn í halgidómin, har tú við egnum eygum fær frelsara tin at siggja? Ella ert tú millum teirra, sum ongantið hava gjørt upp við Gud, men kortini í heilum vóna hitt besta og líta á, at Gud er miskunnsamur og ikki koyrir nakran syndara frá sær? Kæri gamli vinur! Hygg fyrri teg! Tú ert komið á gravarbakkan. Og hevur tú hoyrt um ta deyðu trúna?

Bið Gud um at lata eygu tini upp, so tú kanst siggja tina sonnu støðu, og at tú hvørki fær frið ella ró, fyrr enn tú hevur gjørt upp við Gud og kann siga sum gamli Simeon: »Harri, nú letur tú tæna tina fara í friði, ti at eygu míni hava sæð frelsu tina«.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Sølvi W. Olsen, tlf. 16611, leygardag og Álvur av Kák, tlf. 12557, sunnudag.

Eysturoy: Sverri Lamhauge, tlf. 48016, leygardag og Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, sunnudag.

Norðuroyggar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300.

Vágar: Tlf. 32413
Suduroy (norður): Tlf. 71560
Suduroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst í dag og í morgin kl. 13.00–14.00.
Tlf. 14544.



er altíð at vera
blanka edrúur

ff



Gudstænastur 1. sunnudag eftir trettanda

Havnar kirkja: Hans J. Joensen
Vesturkirkjan: Høgni Poulsen, altargongd
Kaldbak: Axel Tórgarð, altargongd
Hósvík: Martin R. Jacobsen, altargongd
Skáli: Petur Petersen kl. 11.00, altargongd
Glyvur: Jákup Kass kl. 11.00, altargongd
Æðuvík: Jákup Kass kl. 17.00
Leirvík: Torkil Beder kl. 11.00
Bour: David Johannesen kl. 12.00, altargongd
Tvøroyri: Jónsvein Bech, altargongd
Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00
Leiti: Bjarni Bæk kl. 17.00

Evangeliska røddin

Føroyska sendingin frá Trans World Radio, Monte Carlo hoyrist hvørt mánakvöld kl. 21.45 GMT á millumbylgju 205 m. (1466 kHz).

Mánakvöldið 14. jan. talar Daniel Nielsen av Vatnsørum.

Evni: »Krøgva teg ikki«.

Sangur: Kvartettin í Betesda, Ingálvur av Reyni og Sunnvá Háberg.

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 1467 kHz kl. 19.30–19.45.

Mánadagin 14.: Sangynski frá lurtarunum. Teddy Sjælland leggur til rættis.



Vælkomið
litla barn

4. januar fingur Aslaug og Kaj Petersen, Havn, ein son.

4. januar fingur Palma og Regin Høgnesen, Leirvík, 2 synir.

5. januar fingur Herborg Poulsen og Simin Danielsen, Strendur, eina dóttur.

5. januar fingur Anna Kristina og Hans Petur Hansen, Norðskála, ein son.

5. januar fingur Noomi og Jákup Magnussen, Argir, eina dóttur.

7. januar fingur Ann Randi og Hans Egon Jacobsen, Strendur, ein son.

7. januar fingur Gunnvá og Høgni við Rætt, Saltangará, eina dóttur.

7. januar fingur Joan Thomsen og Erlendur E. Simonsen, Havn, ein son.

10. januar fingur Helga og Jónsvein Nielsen, Havn, eina dóttur.

4. januar fingur Minna Gjerding og Kári Rasmussen, Havn, eina dóttur.



Nakrar málspillur

Leygardagin 22. december í fjør hevði J–S eitt lesarabráv í 14. September um tvað málspillur í Tíðindablaðnum Sosialinum. Hann spyr: Hvat sigur tú Svenning?

Eg havi ábyrgdina bara av tí, eg skrivi í Tíðindablaðnum Sosialinum.

Her skulu verða nevnd bara nøkur fá dømi, sum skuldu ikki verið skrivað ella søgd.

Teir samráðast um skipan av landsstýri, framløga av roknskapum verður á fundinum, gjoðnumgongd av skjølum, eg vil gerast haldari av blaðnum, teir eru farnir undir framleiðslu av kjarnorkuvápnum, og mong onnur dømi hesum dønum lík.

Orsakað av.... eftirfylgt av.... treytað av.... við hjálpi av.... við keypi av.... undir leiðslu av.... bygging av (bygging av skipum); hvørt er verri enn annað.

Hækkar við.... lækkar við.... økist við.... (prisurin hækkar við 25 procentum).

Morðið á.... drápið á...., ella sum maðurin segði: Teir, sum hava framt morðið av Indiru Gandi.

Nevniliga, sostatt, sokallaður, sonevndur. Meta.... (hvussu metir tú veðrið verður?). Mótí (teir taptu við fimm málum móti ongum). Áðrenn... (áðrenn døgurða), aftaná (aftaná døgurða). Hjá (armarnir hjá henni). Koyra (skipini koyra við undirskoti), royndarkoyra, samkoyra. Eitt par (eitt par veingir), tvey par (tvey par hosur). 5 stk. seyðarhovd. Greiður yvir, greiður um. Ynskja (tey, ið ynskja at lata eina gávu, kunnu senda hana...). Fevna um (bókin fevnir um 300 blaðsíður. Tingbólur. Meistaraskapið. Í skógini. Maðurin hevur mist eitt bein. Úr (skipið fer úr Havnini). Uttan (maðurin er uttan arbeiði), uttan mun til...., i mun til.... í stóran mun...., i litlan mun...., i breiðan mun.... Fyrirsetingarlíð stýra hvørfalli (hetta brævið er til Hallur).

»Væntar tú nógv fólk aðrastaðni frá kemur at luttaka í hátíðarhaldinum hjá tykkum í morgin?» soleiðis varð ein maður spurdur.

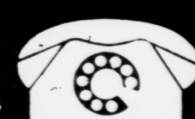
Maðurin svaraði: »Eg vænti nógv fólk úr hinum byggunum higir í morgin«.

Jeffrei Henriksen skivur í Skúlablaðnum nr. 11 í 1984 á blaðsíðu 392 um at luttaka, at tað orðið er »málslig útvatning við lit. Var ikki onkur, sum dittaði sær at siga, at vit hugsa á donskum?»

Tað skal sigast fjølmiðlunum til rós, at teir taka væl við teimum nýsmíðaðu orðunum. Ein dagin skrivaði eitt blað um teldur, minnist meg rætt. Tað brúkti ongantið annað heiti enn tað føroyska orðið, og tað er sanniliga at vera glaður um; men í tí sama pættinum, tað mundi vera eina spönn, og teigurin var smalur, vóru ikki færri enn 12 málspillur. Tá er so litið vunníð bara at leggja seg eftir at brúka tey nýggju orðini.

Sv. T.

Tít ringja
vit skriva



Ringið telefon

11820